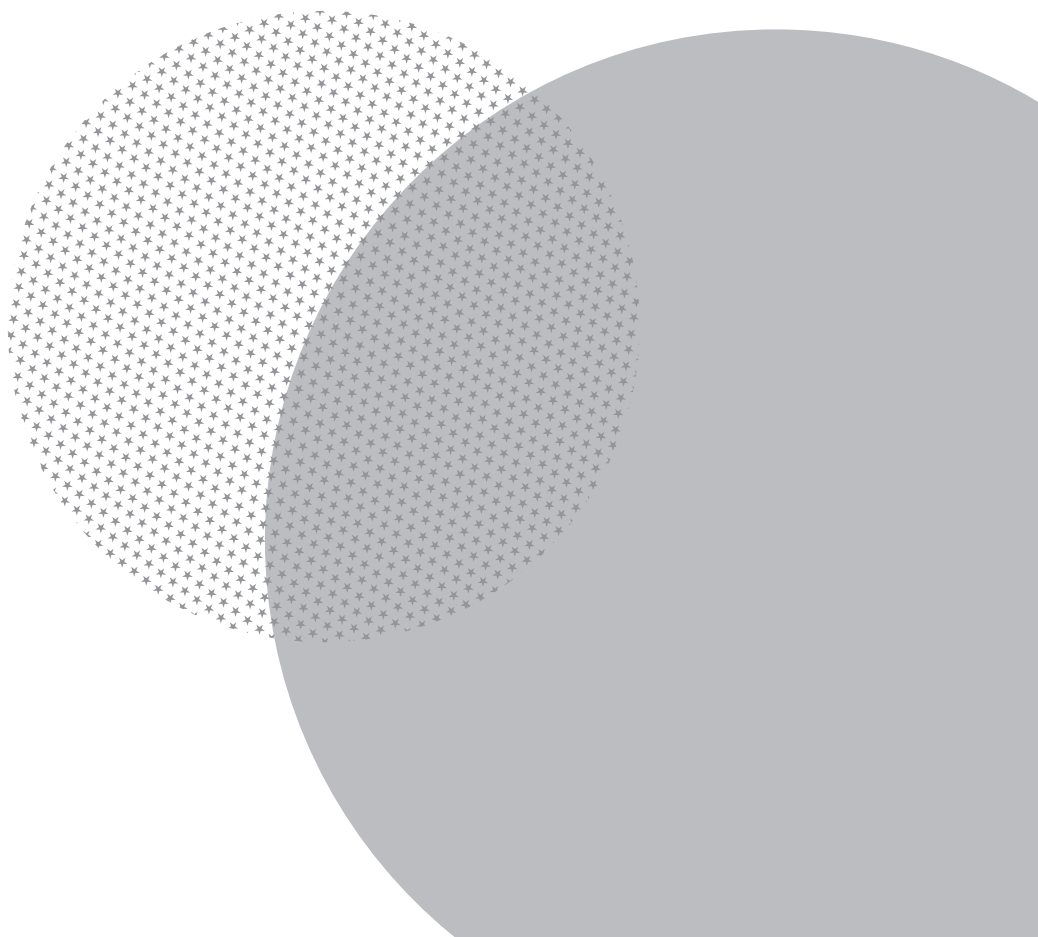


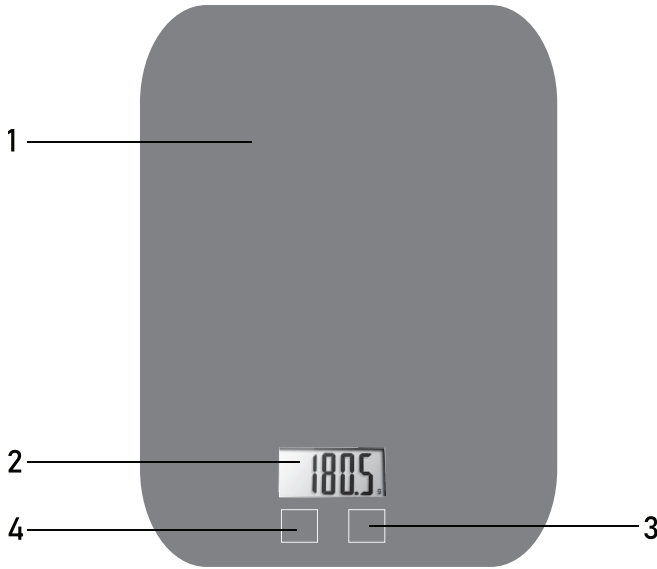
MAGGIO

КУХОННИ ВАГИ MG-799

КУХОННЫЕ ВЕСЫ MG-799

KITCHEN SCALES MG-799





ЛЮБИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Колектив компанії «Magio» дякує Вам за зроблений вибір на користь продукції нашої марки і гарантує високу якість роботи придбаного Вами приладу при умові дотримання правил інструкції з експлуатації. Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації по правильному використанню приладу і догляду за ним.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації. Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне використання пристрою може привести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну. Для зниження ризику виникнення пожежі, для захисту від ураження електричним струмом та захисту від травм дотримуйтесь приведених нижче рекомендацій.

- Прочитайте інструкцію перед використанням або чищенням електроприладу.
- Дістаньте прилад з упаковки і приберіть пакувальні матеріали подалі від дітей.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.

Загроза удусення!

- Прилад призначений виключно для побутового застосування. Прилад не призначений для використання на вулиці.
- Не залишайте дітей без нагляду поряд з електроприладом.
- Уникайте потрапляння води або будь-якої рідини на електроприлад.

УКРАЇНСЬКА:

- Не беріться за корпус приладу мокрими руками.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Використовуйте виключно ті аксесуари, які рекомендовані виробником.
- Не занурюйте корпус приладу у воду або будь-які інші рідини.
- Робіть регулярне чищення приладу.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого приладу знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, якщо вони перебувають під наглядом або їм надано інструкції з використання приладу в безпечний спосіб, а також пояснено небезпечні чинники. Діти не повинні грати з приладом. Очищення та технічне обслуговування не виконують діти без нагляду.
- Прилад потрібно тримати недоступним для дітей.
- Малолітні діти повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу з метою забезпечення того, щоб вони не вдавалися до гри з приладом.
- Чищення та обслуговування приладів можливо для дітей старше 8 років під наглядом.
- Тримайте прилад в недоступному місці для дітей молодше 8 років.
- Забороняється використовувати пошкоджений електроприлад, якщо пристрій працює з перебоями, а також після падіння пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.magjo.ua
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- Використовуйте прилад тільки у побутових цілях у відповідності до даної інструкції з експлуатації.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду, так як це може бути джерелом небезпеки.
- Захищайте прилад від впливу несприятливих кліматичних умов, вологості і джерел тепла.
- Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Розміщуйте пристрій на рівній поверхні, далеко від джерел вологи, тепла і відкритого вогню.
- Не піддавайте прилад дії прямих сонячних променів.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.

- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Якщо ви не будете використовувати ваги протягом значного проміжку часу, необхідно вийняти елементи живлення з батарейного відсіку.
- Не кладіть пристрій в посудомийну машину.
- Температура у приміщеннях, де використовується пристрій, має бути у діапазоні від +5°C до +40°C.

СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї інструкції. Прилад не призначений для промислового використання. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цієї інструкцією використання.

РОЗПАКУВАННЯ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

— Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки та пакувальні матеріали що заважають роботі пристрою.

— Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.

Встановлення елементів живлення.

— Відкрийте відсік для батарейок.

— Видаліть захисну плівку з контактів. Вставте батарейки у відсік. Закрийте відсік.

— Встановіть ваги на рівну поверхню, і переконайтеся, що ваги перебувають у стабільному положенні.

ОПИС

1. Корпус
2. Цифровий дисплей
3. Сенсорна кнопка "ON/OFF/TARE"
4. Сенсорна кнопка "UNIT"

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВИРОБУ

• Натисніть кнопку "ON/OFF/TARE", для того щоб включити ваги. Через 2 секунди на дисплеї з'явиться напис: "0.00".

• Поставте контейнер (будь-яку ємність, в якій ви будете зважувати продукти) на ваги, дисплей покаже вагу контейнера.

УКРАЇНСЬКА:

- Натисніть кнопку "ON/OFF/TARE", на дисплеї з'явиться нуль.
- Зніміть контейнер, покладіть в нього продукти, та знову встановіть на ваги, вага нетто з'явиться на дисплеї.
- Для зміни одиниць вимірювання натисніть кнопку "UNIT". Доступні одиниці вимірювання - г/кг/унція/фунт.
- Натисніть кнопку "ON/OFF/TARE" ще раз для вимкнення живлення.

"TARE" - функція зважування товарів не враховуючи вагу контейнера (вага нетто)

"UNIT" - зміна одиниць вимірювання

ІНДИКАТОРИ

- Якщо на екрані відображається напис "LO" - це значить низький заряд елементів живлення. Будь ласка, замініть батарейки!
- Напис "EEEE" свідчить про перевантаження. Максимальна вага зважуваного товару не може перевищувати 5 кг, включаючи вагу тари.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

1. Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ваг.
2. Протирайте ваги вологою серветкою.
3. Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці в горизонтальному положенні.
4. Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
5. При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).

ЗБЕРІГАННЯ

Виконайте всі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна вага: 5000 г

Ціна поділки: 1 г

Елементи живлення: 2 x CR2032 батареї

Діапазон робочих температур: +5/+40 °C

Примітка: внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

Рекомендованый термін використання – 3 роки

Більше інформації: www.magio.ua

Запитання, що пов'язані з використанням продукції MAGIO: support@magio.ua

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики, комплектацію, колірну гаму товару, гарантійний період і т.п. без попереднього повідомлення.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Коллектив компании «Magio» благодарит Вас за сделанный выбор в пользу продукции нашей марки и гарантирует высокое качество работы приобретенного Вами прибора при соблюдении правил его эксплуатации. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраняйте его в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу. Для снижения риска возникновения пожара, для защиты от поражения электрическим током и защиты от травм следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- Прочитайте инструкцию перед использованием или чисткой электроприбора.
- Достаньте прибор из упаковки и уберите упаковочные материалы подальше от детей.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Прибор предназначен исключительно для бытового применения. Прибор не предназначен для использования на улице.
- Не оставляйте детей без присмотра рядом с электроприборами.
- Избегайте попадания воды или какой-либо жидкости на электроприбор.
- Не беритесь за корпус прибора мокрыми руками.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Используйте только рекомендованные производителем аксессуары.
- Не погружайте корпус прибора в воду или в любые другие жидкости.
- Проводите регулярную чистку прибора.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они находятся под наблюдением или им предоставлено инструкции по использованию прибора в безопасный способ, а также даны объяснения об возможных опасностях. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны выполнять дети без присмотра.
- Прибор нужно держать недоступным для детей.
- Малолетние дети должны находиться под наблюдением уполномоченного персонала с целью обеспечения того, чтобы они не прибегали к игре с прибором.
- Чистка и обслуживание приборов возможно для детей старше 8 лет под присмотром.
- Держите прибор в недоступном месте для детей младше 8 лет.
- Запрещается использовать поврежденный электроприбор, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизированный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.magio.ua
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Используйте прибор только в бытовых целях, указанных в этой инструкции.
- Не оставляйте прибор без присмотра, когда он включен, так как это может быть источником опасности.
- Защищайте прибор от воздействия неблагоприятных климатических условий, влажности и источников тепла.
- Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, наполненных водой.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Размещайте устройство на ровной поверхности, вдали от источников влаги, тепла и открытого огня.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Берегите устройство от падений и ударов.
- Если вы не будете использовать весы в течении значительного промежутка времени,

необходимо вынуть элементы питания из батарейного отсека.

- Не помещайте устройство в посудомоечную машину.
- Температура в помещениях, где используется устройство, должна быть в диапазоне от +5°С до +40°С.

СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

РАСПАКОВКА

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки и упаковочные материалы мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

Установка элементов питания.

- Откройте отсек для батареек.
- Удалите защитную пленку с контактов. Вставьте батарейки в отсек. Закройте отсек.
- Установите весы на ровную поверхность, и убедитесь, что весы находятся в стабильном положении.

ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Цифровой дисплей
3. Сенсорная кнопка "ON/OFF/TARE"
4. Сенсорная кнопка "UNIT"

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

- Нажмите кнопку "ON/OFF/TARE", для того чтобы включить весы. Через 2 секунды на дисплее появится надпись: "0.00".
- Поставьте контейнер (любую емкость, в которой вы будете взвешивать продукты) на весы, дисплей покажет вес контейнера.
- Нажмите кнопку "ON/OFF/TARE", на дисплее появится ноль. Снимите контейнер, добавьте в него продукты, и снова установите на весы, вес нетто появится на дисплее.
- Для изменения единиц измерения нажмите кнопку "UNIT". Доступные единицы измерения

- г/кг/унция/фунт.

• Нажмите кнопку "ON/OFF/TARE" еще раз для выключения питания.

"TARE" - функция взвешивания товаров не учитывая вес контейнера (вес нетто)

"UNIT" - изменение единиц измерения

ИНДИКАТОРЫ

• Если на экране отображается надпись "LO" - это значит низкий заряд элементов питания.

Пожалуйста, замените батарейки.

• Надпись "EEEE" свидетельствует о перегрузке. Максимальный вес взвешиваемого товара не может превышать 5 кг, включая вес тары.

ЧИСТКА И УХОД

1. Не используйте абразивные и химические вещества для чистки весов.

2. Протирайте весы влажной салфеткой.

3. Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.

4. Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.

5. При длительном хранении вынимайте из весов элементы питания (батарейки).

ХРАНЕНИЕ

Выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Максимальный вес: 5000 г

Цена деления: 1 г

Элементы питания: 2 x CR2032 батареи

Диапазон рабочих температур: + 5 / + 40 °C

Примечание: вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Рекомендуемый срок использования - 3 года

Больше информации: www.magio.ua

По вопросам, связанным с использованием продукции MAGIO: support@magio.ua

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики, комплектацию, цветовую гамму товара, гарантийный период и т.п. без предварительного уведомления.

DEAR CUSTOMER!

The staff of the company "Magio" thanks you for the choice you have made in favor of the products of our brand and guarantees a high quality of working of the purchased items if you follow the manual. Before using electrical appliances, carefully read this manual which contains important information regarding care and operation for your safety.

SAFETY INFORMATION

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole operation period. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property. To avoid the risk of fire, electric shock and to prevent injury, observe the following safety measures:

- Read all instructions before use or cleaning.
 - Remove the appliance from its packaging and remove packaging materials away from children.
- Attention!** Do not let children play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!
- The appliance is intended for household use only. The appliance is not intended for outdoor use.
 - Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
 - Do not immerse any part of the appliance in water or other liquids.
 - Do not touch the body of the appliance with wet hands.
 - Do not use the appliance outdoors.
 - Do not use the unit near heat sources or open flame.
 - Do not use any accessories other than manufacturer recommended accessories.
 - Do not immerse the unit body into water or any other liquids.
 - Clean the appliance regularly.
 - Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
 - This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with limited physical, sensory or mental capabilities if supervised or given instructions on how to use the appliance in a safe way, and the hazards are explained. Children do not have to play with the device. Cleaning and maintenance are not performed by children without supervision.
 - Keep the appliance out of the reach of children.
 - Minors should be supervised by authorized personnel to ensure that they do not resort to playing with the appliance.
 - Cleaning and maintenance of items is possible for children over 8 years old under supervision.
 - Keep the appliance out of the reach of children under the age of 8 years.
 - Never use the unit if the unit works improperly or after it was dropped.
 - Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.magio.ua

ENGLISH:

- For environment protection do not throw out the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.
- Do not use this appliance for any use other than its intended use. This appliance is for household use only.
- Never leave the appliance unattended in working.
- Protect the device from the effects of adverse climatic conditions, humidity and heat sources.
- Do not use the appliance near baths, sinks or other containers filled with water.
- Transport the unit in the original package only.
- Place the unit on a flat surface away from moisture and heat sources and open flame.
- Do not expose the unit to direct sunlight.
- Do not leave children unattended not to let them use the unit as a toy.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.
- Keep the appliance away from falls and strokes.
- If you do not use the scales for a significant amount of time, remove the batteries from the battery compartment.
- Do not place the appliance in a dishwasher.
- The temperature in the premises where the device is used must be in the range from + 5°C to + 40°C.

SPHERE OF USE

The device is intended solely for household use in accordance with this instruction. The device is not intended for industrial use. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper or unforeseen use of this instruction manual.

UNPACKING

After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

– Unpack the unit completely and remove any stickers and packaging materials that can prevent unit operation.

– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

Installing the batteries.

– Open the battery compartment.

– Remove the protective film from the contacts. Insert the batteries into the compartment. Close the compartment.

– Place the scales on a flat surface and make sure that the scales is in a stable position.

DESCRIPTION

1. Body
2. Digital display
3. Touch key "ON/OFF/TARE"
4. Touch key "UNIT"

OPERATION OF THE PRODUCT

- Place the scales on a solid, horizontal, level surface.
- Press "ON/OFF/TARE" key to turn scales on. It will show: "0.00" in 2 seconds.
- Place the container (any utensil in which you will be weighed the products) on scales, the display will show weight of the container.
- Press "ON/OFF/TARE" key, the display will show zero.
- Remove the container, place the products into the container, and put the container on the scales. Net weight will be displayed.
- To change the unit of measurement, press "UNIT". Available measurement units - g/kg/oz/lb.
- Press the "ON/OFF/TARE" key again to turn off the item.

"TARE" - weighing goods excluding the weight of the container (net weight)

"UNIT" - changing units of measure

INDICATORS

- If the screen displays "LO" - it means low battery. Please replace the batteries.
- The inscription "EEEE" indicates overload. The maximum weight of the weighed product cannot exceed 5 kg, including the weight of the packaging.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Do not use abrasives or chemicals to clean the scales.
2. Wipe the weight with a damp cloth.
3. Keep the scales in a dry cool place in a horizontal position.
4. Make sure there are no objects on the scales during storage.
5. For prolonged storage, remove the batteries from the scales.

STORAGE

Complete all the requirements of the CLEANING AND MAINTENANCE section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children and people with disabilities.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Maximum weight: 5000 g

Graduation: 1 g

Batteries: 2 x CR2032 batteries

Operating temperature range: + 5 / + 40 °C

Note: Due to the constant process of making changes and improvements, there may be some differences between the instruction and the product. The manufacturer hopes that the user will pay attention to this.

Recommended usage period - 3 years

More info: www.magio.ua

Questions regarding exploitation of MAGIO appliances: support@magio.ua Manufacturer reserves the right to change design and specifications, complete set, color scheme of the item, warranty period, etc. without prior notice.

MAGGIO

Виготовлено на замовлення
Прем'єр Пасіфік ХК ЛТД.
803, 8Ф, Юї Ксі Білдінг
160-174 Локхарт Род, Ван Чай, Гонконг.
Виготовлено в КНР

Produced for Premier Pacific HK LTD.
Room 803, 8F, Yue Xiu Building
160-174 Lockhart Road, Wan Chai,
Hong Kong. Made in PRC.